

Abbreviations of Titles of Pāli Books.

IT is very desirable for dictionary work, and for notes to text, to have short abbreviations, on which all scholars shall agree, for the titles of Pāli books. The use of different abbreviations by different scholars causes confusion, and is a hindrance to memory. I therefore venture to submit to my co-workers the following scheme. And I should be glad to receive, for publication as soon as possible, any suggestions upon it.

The principle adapted is that all Piṭaka texts should be designated, as far as possible, with one letter; and later texts with three letters. It is indeed impossible to adhere strictly to the one and the three. But it is possible to preserve a practical distinction of the kind, and to have all the most important and longest of the Piṭaka texts—those which are most often quoted—marked with a single letter that is easy for scholars to identify.

As it is also desirable to secure uniformity in the method of quotation, I have added a suggestion on this head for each case. The principle adopted is that the long books are quoted by volume and page of the *editio princeps*; the short books, if in verse, are quoted by verse; if in prose, by section; if in mixed prose and verse, by page, according to the divisions in the *editio princeps*.

1. PIṬAKA TEXTS.

- 1 **A.** Aṅguttara (quoted by volume and page of the Morris-Hardy edition).
- 2 **Ap.** Apadāna * (quoted by the page in Thig. A. where the extracts occur).
- 3 **It.** Itivuttaka (quoted by pages of Windisch's edition).
- 4 **Ud.** Udāna (quoted by page of Steinthal's edition).
- 5 **K. V.** Kathā Vatthu (quoted by page of Taylor's edition).
- 6 **Kh. P.** Khuddaka Pāṭha (quoted by canto and verse of Childers's edition).
- 7 **C.** Cariyā Piṭaka (quoted by page in Morris's edition).
- 8 **J.** Jātaka (the verses only, quoted by volume and page of Fausböll's edition).
- 9 **Thag.** Thera Gāthā (quoted by verses of Oldenberg's edition).
- 10 **Thig.** Therī Gāthā (quoted by verses in Pischel's edition).
- 11 **D.** Dīgha Nikāya (quoted by volume and page of the Rhys Davids - Carpenter edition).
- 12 **Dh. K.** Dhātu Kathā (quoted by chapter and of Gooneratne's edition).
- 13 **Dhp.** Dhammapada (quoted by number of verse in Fausböll's edition).
- 14 **Dh. S.** Dhamma Saṅgaṇī (quoted by section in Müller-Hess's edition).
- 15 **N.** Niddesa * (quoted by page of Lanman's edition).
- 16 **P.** Paṭisambhidā * (quoted by page of Neumann's edition).
- 17 **Paṭ.** Paṭṭhāna.*

* Not yet published.

- 18 **P. P.** Puggala Paññatti (quoted by page of Morris's edition).
- 19 **P. V.** Peta Vatthu (quoted by page of Minayeff's edition).
- 20 **B.** Buddhavaṃsa (quoted by canto and verse in Morris's edition).
- 21 **M.** Majjhima Nikāya (quoted by volume and page of the Trenckner—Chalmers' edition).
- 22 **Y.** Yamaka.*
- 23 **V. or Vin.** Vinaya (quoted by volume and page of Oldenberg's edition).
- 24 **Vbh.** Vibhanga* (quoted by page of Chalmers's edition).
- 25 **V. V.** Vimāna Vatthu (quoted by canto and verse of Gooneratne's edition).
- 26 **S.** Saṃyutta Nikāya (quoted by volume and page of Feer's edition).
- 27 **S. N.** Sutta Nipāta (verses quoted by number of verse, prose by pages in Fausböll's edition).

2. LATER BOOKS.

- Asl.** Attha Sālinī (quoted by page of Müller-Hess's edition).
- An. V.** Anāgata Vaṃsa (quoted by page of Minayeff's edition, J.P.T.S., 1886).
- Abh. S.** Abhidhammattha Saṅgaha (quoted by chapter and paragraph of Rhys Davids's edition, J.P.T.S., 1886).
- Kacc.** Kaccāyana's Sandhi-kappa (quoted by page of Senart's edition).
- K. V. A.** Kathā Vatthu Pakaraṇa Attha-kathā (quoted by page of Minayeff's edition, J.P.T.S., 1889).

* Not yet published.

- Khus.** Khudda Sikkhā (quoted by page of E. Müller's edition, J.P.T.S., 1883).
- G. V.** Gandha Vaṃsa (quoted by page of Mina-
yeff's edition, J.P.T.S., 1886).
- Jāt.** Jātakatthavanṇanā (the commentary
only—not the verses, which are J.—quoted
by volume and page of Fausböll's edition).
- Jin.** Jinālankāra (quoted by page of Gray's
edition).
- Thig. A.** Therīgāthā-atthakathā (quoted by page
of E. Müller's edition).
- Thpv.** Thūpavansa.*
- Dāth.** Dāṭhāvansa (quoted by verse of Rhys
Davids's edition, J.P.T.S., 1884).
- Dip.** Dīpavansa (quoted by canto and verse of
of Oldenberg's edition).
- Dhk. A.** Dhātu Kathā Atthakathā (quoted
by page of Gooneratne's edition, appended
to the text).
- Dhp. A.** Dhammapada-atthakathā (quoted by
page of Fausböll's extracts, appended to the
the text).
- Nett.** Netti Pakaraṇa.*
- Par. Dīp.** Paramattha Dīpanī. Parts 3 and 5
quoted as Thig. A. and P.V.A.
- Pet.** Peṭakopadesa.*
- Pgd.** Pañca-gati-dīpana (quoted by verse of
Feer's edition in the J.P.T.S., 1884).
- P. V. A.** Peta-vatthu-atthakathā (quoted by
page of Hardy's edition).
- Mah.** Mahāvansa (quoted by chapter and verse of
Turnour's edition).
- Mil.** Milinda-paṇho (quoted by page of Trench-
ner's edition).
- Mūl.** Mūla-sikkhā (quoted by page of E. Müller's
edition, J.P.T.S., 1883).

* Not yet published.

- Yog.** Yogāvacara Manual (quoted by page of Rhys Davids's edition).
- Sad. S.** Saddhamma-saṅgaha (quoted by page of Morris's edition in the J.P.T.S., 1890).
- San. K.** Sandesa-kathā (quoted by page of Mina-yeff's edition, J.P.T.S., 1885).
- Sās.** Sāsana Vamsa (quoted by page of Mrs. Bode's edition).
- Smp.** Samanta-Pāsādikā (quoted by page of the extracts in Oldenberg's Vinaya, vol. iii.).
- Sum.** Sumangala-Vilāsini (quoted by volume and page of Rhys Davids' and Carpenter's edition).